

EQUIPOS Y CONTROLES

Localización de los controles

- (1) Indicador de velocidad
- (2) Interruptor del encendido
- (3) Palanca del freno delantero
- (4) Puño mando de acelerador
- (5) Interruptor del faro
- (6) Pedal del freno trasero
- (7) Descansapié
- (8) Pedal de arranque
- (9) Palanca de embrague
- (10) Control de señales de direcciones (arriba)
Botón de bocian (centro)
Interruptor conmutador del haz de faro (abajo)
- (11) Portillo de llenado de combustible
- (12) Pedal de cambio.

EQUIPMENT ET COMMANDES

Emplacement des commandes

- (1) Compteur de vitesse
- (2) Interrupteur d'allumage
- (3) Levier de freins avant
- (4) Poignée des gaz
- (5) Interrupteur de phare
- (6) Pédale de freins arrières
- (7) Cale-peids
- (8) Kick de démarrage
- (9) Levier d'embrayage
- (10) Commande de clignotant
(en haut)
Commande d'avertisseur
(an centre)
Commande du phare (en bas)
- (11) Porte du trou de remplissage d'essence
- (12) Pédal de changement de vitesse

AUSSTATTUNG UND BEDIENUNGSELEMENTE

Anordnung der Bedienungselemente

- (1) Geschwindigkeitsmesser
- (2) Zündschloß
- (3) Vorderrad-Handbremshebel
- (4) Gasdrehgriff
- (5) Schalter für Scheinwerfer
- (6) Hinterrad-Bremspedal
- (7) Fussrasten
- (8) Kickstarter
- (9) Kupplungshebel
- (10) Blinklichtschalter (oben)
Hupenknopf (in der Mitte)
Scheinwerfer-Abblendschalter (unten)
- (11) Benzineinfüllstutzenverschluss
- (12) Gangschalthebel